

زبان عربی ۲

- ۱- گزینه «۳» - الوالد يُقَدِّم لابنه: پدر به فرزندش تقدیم می‌کند (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / مواظ: پندها (رد گزینه «۲») / نماذج: الگوها (رد گزینه «۲») (پورمهدی) (درس ۱- ترجمه) (متوسط)
- ۲- گزینه «۳» - مَضَى الزمان: زمان گذشت (رد گزینه‌های «۱» و «۲») / يقول: می‌گوید (رد گزینه «۴») / آتی: آمدنی (رد گزینه‌های «۱» و «۴») (پورمهدی) (درس ۲- ترجمه) (آسان)
- ۳- گزینه «۱» - اتَّخَذَ: برگزین (رد گزینه‌های «۲» و «۳») / ألف: هزار (رد گزینه‌های «۲» و «۴») / قليل: اندک (رد گزینه «۳») / لا تَتَّخِذْ: برنگزین (رد گزینه‌های «۲» و «۳») (پورمهدی) (درس ۲- ترجمه) (دشوار)
- ۴- گزینه «۴» - دَعُ شَاتِمَك مَهَانًا: دشنام‌گوی خود را خوار رها کن (رد گزینه‌های «۱» و «۳») / تُرَضِ الرَّحْمَنُ: خدای بخشنده را خشنود کنی (رد گزینه‌های «۱» و «۲») / تُسَخِّطُ الشَّيْطَانَ: اهریمن را خشمگین کنی (رد گزینه‌های «۱» و «۳») (پورمهدی) (درس ۱- ترجمه) (متوسط)
- ۵- گزینه «۴» - تَبَدَّلَ: شروع می‌شود (رد گزینه «۳») / أَسْعَارُ الْقَمِيصِ: قیمت‌های پیراهن مردانه (رد گزینه‌های «۱» و «۳») / خَمْسَةٌ وَ ثَلَاثِينَ: سی و پنج (رد گزینه «۲») / تَسْعِينَ: نود (رد گزینه‌های «۱» و «۲») (پورمهدی) (درس ۱- ترجمه) (دشوار)
- ۶- گزینه «۲» - بررسی سایر گزینه‌ها:
گزینه «۱»: خدا کسی را تکلیف نمی‌کند...
گزینه «۳»: محبوب‌ترین بندگان خدا نزد خدا سودمندترینشان برای بندگانش است.
گزینه «۴»: دوستت کسی است که در عیب تو را نصیحت کرد و در نبودت تو را حفظ کرد. (پورمهدی) (درس ۱ و ۲- ترجمه) (دشوار)
- ۷- گزینه «۱» - ترجمه درست: «بهترین برادران شما کسی است که عیب‌هایتان را به شما هدیه کرد.» (پورمهدی) (درس ۱ و ۲- ترجمه) (آسان)
- ۸- گزینه «۳» - ما باید هنرهای سودمندی را بیاموزیم: علينا أن نتعلّم فنوناً نافعَةً (رد سایر گزینه‌ها) / فرومایگان: الأراذل (رد گزینه «۲») / دوری کنیم: نبتعد (رد گزینه‌های «۱» و «۴») (پورمهدی) (درس ۱- تعریب) (متوسط)
- ترجمه متن:
زبان عربی زبان قرآن و احادیث و دعاها است. شاعران ایرانی از آن استفاده کرده و برخی از آنان ابیاتی آمیخته با عربی را سروده‌اند و آن را مَلَمَع نامیدند. بسیاری از شاعران ایرانی مَلَمَعات دارند، از جمله حافظ شیرازی و در یک مَلَمَع سرود: «هرکس آزموده را بیازماید، پشیمانی بر او فرود می‌آید» یا سعدی که در یک مَلَمَع گفت: «درباره انبارهای آب از سوارانی که در بیابان‌ها تشنه‌اند بپرس...»
- ۹- گزینه «۲» - ترجمه گزینه‌ها:
گزینه «۱»: فارسی ادامه دادن زبان را بدون عربی نمی‌تواند.
گزینه «۲»: میان زبان فارسی و عربی یک رابطه ادبی وجود دارد.
گزینه «۳»: در قرآن شعرهای فارسی از سعدی می‌یابیم.
گزینه «۴»: حدیث‌های عربی پر از شعرهای فارسی است. (پورمهدی) (درس ۲- درک متن) (دشوار)
- ۱۰- گزینه «۱» - مَلَمَع چیست؟ ترجمه گزینه‌ها:
گزینه «۱»: بیت‌های فارسی که با زبان عربی آمیخته است.
گزینه «۲»: استفاده از فارسی در حدیث‌ها.
گزینه «۳»: بیان واژگان فارسی در قرآن.
گزینه «۴»: مجموعه‌ای از شعرهای عربی در قرآن. (پورمهدی) (درس ۲- درک متن) (آسان)
- ۱۱- گزینه «۴» - ترجمه گزینه‌ها:
گزینه «۱»: سواران آب را در بیابان مصرف می‌کنند.
گزینه «۲»: آب‌های رود فرات برای استفاده سواران است.
گزینه «۳»: هرکسی آب بنوشد می‌تواند در بیابان زندگی کند.
گزینه «۴»: هرکس چیزی را از دست بدهد، اهمیت آن را در سختی‌ها می‌فهمد. (پورمهدی) (درس ۲- درک متن) (دشوار)

۱۲- گزینه «۱» - بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۲»: تَفَعَّلَ ← يَفْعَلُ

گزینه «۳»: مضارع ← ماضی

گزینه «۴»: تَفَعَّلَ ← تَفَعِيلٌ / اِسْمِيَّةٌ ← فَعْلِيَّةٌ (پورمهدی) (درس ۲ - تجزیه و ترکیب) (متوسط)

۱۳- گزینه «۲» - بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: جمع سالم ← جمع مکسر / اسم المکان ← نیست

گزینه «۳»: اسم الفاعل ← نیست / فاعل ← مفعول

گزینه «۴»: جمع سالم ← جمع مکسر / مبنی ← معرب (پورمهدی) (درس ۲ - تجزیه و ترکیب) (متوسط)

۱۴- گزینه «۳» - يَحْفَظُ ← يَحْفَظُ (پورمهدی) (درس ۱ و ۲ - حرکت‌گذاری) (دشوار)

۱۵- گزینه «۱» - ترجمه گزینه‌ها:

گزینه «۱»: نمکین ← ظرفی که با آن آب یا چای نوشیده می‌شود. (الكأس: لیوان)

گزینه «۲»: بازدارنده ← همان کسی که ما را از یک کار زشت باز می‌دارد.

گزینه «۳»: سرسبز ← یک صفت برای شاخه‌های درختان در بهار

گزینه «۴»: خمیر ← چیزی که نان از آن درست می‌شود. (پورمهدی) (درس ۱ و ۲ - واژگان) (متوسط)

۱۶- گزینه «۲» - «توآب: بسیار توبه‌پذیر» اسم مبالغه است. در گزینه «۱»، اسم مبالغه نیامده و دقت کنید که در گزینه‌های «۳» و «۴»، «الکتاب:

نویسندگان» و «الکفار: کافران» جمع مکسر هستند نه اسم مبالغه. (پورمهدی) (درس ۲ - قواعد) (متوسط)

۱۷- گزینه «۲» - «نُشَارِكُ (مفاعلة)» و «يَتَجَلَّى (تَفَعَّلٌ)» دو فعل مزید هستند. بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: لا تَهْرَبْ ← مجرّد / تواجّه: مزید

گزینه «۳»: أَنْفِقُوا ← مزید / رَزَقْنَا ← مجرّد

گزینه «۴»: نُقَرَّرْ ← مزید / لا نَكْذِبْ ← مجرّد (پورمهدی) (پایه دهم - درس ۳ و ۴ - قواعد) (دشوار)

۱۸- گزینه «۲» - در این گزینه اسم فاعل نیامده، اما در سایر گزینه‌ها به ترتیب اسم فاعل آمده: العلماء (مفرد العالم) - مدرّس - والدة - ممرّضة -

العمال (مفرد العامل) (پورمهدی) (درس ۱ - قواعد) (آسان)

۱۹- گزینه «۴» - در این گزینه «الملاعب» جمع «الملعب» اسم مکان است. (پورمهدی) (درس ۱ - قواعد) (متوسط)

۲۰- گزینه «۴» - المدرّس ← اسم الفاعل / أفضل ← اسم التفضيل. بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: المعلم ← اسم الفاعل

گزینه «۲»: أحقّ ← اسم التفضيل

گزینه «۳»: مخلصاً ← اسم الفاعل (پورمهدی) (درس ۱ - قواعد) (دشوار)